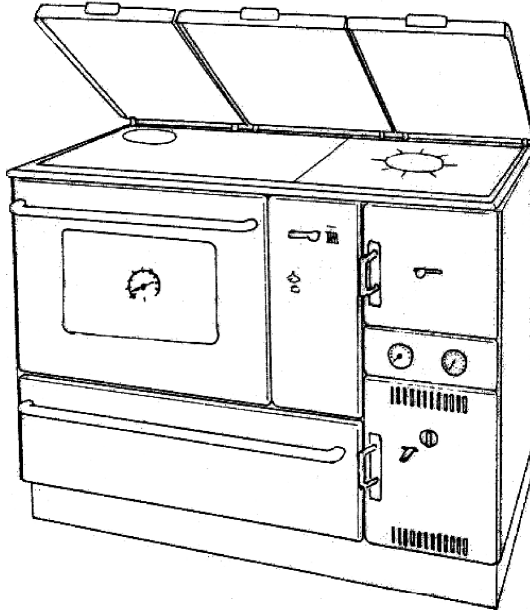




WAMSLER
Innovation aus Tradition

Kökspanna

K178



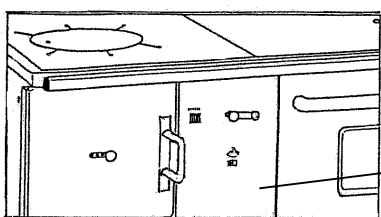
Tillägg till
Bruksanvisningen
för K148

AB HANS FORSMAN

Box 93, Finningevägen 75, 645 22 Strängnäs

Tel: 0152-167 70, Fax: 0152-167 23

info@hansforsman.se, www.hansforsman.se



Deflektorspaken , uppvärmning / baking

Värmeeffektdata

Kökspannans effekt, beroende på draget i skorstenen, är 19 kW mot systemet. Förutom effekten mot systemet ger kökspannan även en viss strålningseffekt. Denna strålningseffekt är uppmätt till 8 kW, beroende på bränsle och på läget av de isolerade locken.

Följande tabell visar värmeeffektdata från kökspannan under normala förhållanden med rosten i sitt nedre läge:

Bränsle*	Termostat	Sekundärluft	Bränslemängd kg	Förbränningstid (ca.)	Uteffekt	
					Mot vattnet kW**	Mot rummet kW**
Kål	Läge 3	Öppen	11,5	2 Std.	16	7
Trä			8,5	1 Std.	19	8

* Kål

Hu = 5.41 kWh/kg

Trä

Hu = 4.05 kWh/kg (restfuktighet max. 20 %)

**med stängda lock

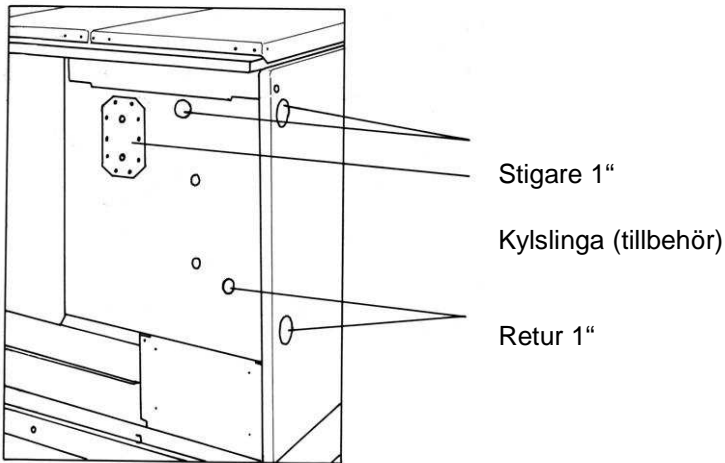
Instruktioner i korthet

	Upptädning	Uppvärmning	Matlagning på stålhällen	Steka / bakning i ugnen
Deflektor läge	Stekning / Bakning	Uppvärmning	Vinter: Uppvärmning Sommar: Stekning/Bakning	Stekning / Bakning
Sekundärluft reglage	Stängt	Öppet	Öppet	Öppet
Termostat	Läge 3	Som önskas	Läge 3	Stekning: Läge 3 Bakning: som önskas

Vinter: Roster ner
Sommar: Roster upp

Teknisk data

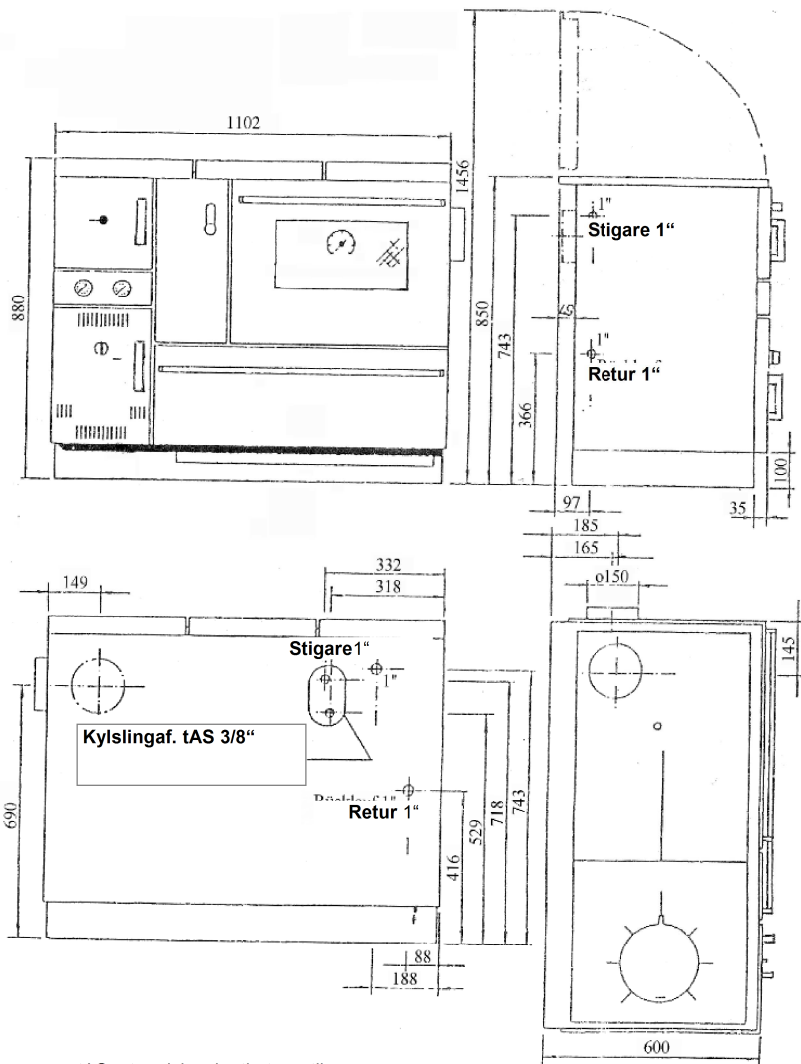
Modell	K178
Dimensioner	Se ritning
Brännkammare B x D	280 x 421 mm
Brännkammare höjd min. / max.	280 / 470 mm
Stålhäll B x D	1045 x 492 mm
Eldstadsöppning B X H	180 x 200 mm
Ugn B x H x D	460 x 360 x 420 mm
Stigare- och returanslutning	1"
Rökgasanslutning	150 mm ø
Vattenmantel	23 l
Tryck vid användning max.	2,5 bar
Eldningsfickans tryckförlust på vattensidan vid en genomströmning på:	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: right;"> 0,95 m³/h: 1,90 m³/h: </div> <div style="text-align: left;"> 5 mbar 9 mbar </div> </div>
Uppvärmningskapacitet med trä mot rummet vid gynsamma, mindre gynsamma och ogynsamma förhållande enligt DIN 18893 / Tab. 2.	165 / 95 / 65 m ³ 180 / 105 / 72 m ³
Drifttemperatur med reglaget inställt på 1 / 2 / 3	45 / 60 / 80 °C
Vikt brutto / netto	295 / 265 kg
CO (13% O ₂)	≤ 0,11%
Stoft	≤ 40 mg/m ³
Verkningsgrad	≥ 78 %



Rökgasvärden för skortensanslutning

Testbränsle: ved / brunkål	Vid nominell värmeeffekt ved / brunkål
Rökgasflöde	36,3 g/sec
Uppmätt rökgastemp. vid kök- spannans stos	201 / 184 °C
Erfoderligt drag	12 Pa

Måttskiss



tAS = termisk säkerhetsventil



WAMSLER
Haus- und Küchentechnik GmbH

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore: **WAMSLER Haus- und Küchentechnik GmbH, Gutenbergstr. 25, D-85748 Garching, Germany**

Produktbezeichnung: **Festbrennstoffherd**
 Product description: **Solid fuel stove**
 Désignation du produit: **Cuisinière à combustible solide**
 Prodotto: **Cucina a combustibili solidi**

Modello: **K 178**

Die bezeichneten Produkte stimmen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
 The products listed above conform to the requirements of the following European Directive:
 Les produits désignés sont conformes aux règlements énoncés par les directives européennes suivantes:
 Si dichiara che i prodotti di cui sopra risultano conformi a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie europee:

- 89/106/EG: Bauprodukten- Richtlinie**
- 89/106/EC: Construction Products Directive**
- 89/106/CE : Réglementation des produits de construction**
- 89/106/CE : Direttiva prodotti da costruzione**

Der Nachweis erfolgt nach DIN EN 12815 durch den Prüfbericht Nr. RRF 15071352 der staatlich akkreditierten RRF Prüfstelle Essen (notified body number 1625) vom 16.11.2009.

This is attested by test reports No. RRF 15071352 of 16/11/2009 from the state-accredited test centre RRF, test centre D-Essen (notified body number 1625), tested under DIN EN 12815.


La preuve est donnée conformément à la norme DIN EN 12815 par les rapports de contrôle N° RRF 15071352 établis par l'office de contrôle RRF Essen accrédité par l'état (notified body number 1625) du 16.11.2009.

Il test è eseguito secondo la norma DIN EN 12815 e confermato dal certificato di collaudo RRF 15071352 emesso dal Centro di controllo RRF Essen (notified body number 1625) in data 16/11/ 2009.

München, Munich 16.11.09



 Geschäftsführer
 Managing Director
 Direction
 Direttore generale



 Technische Leitung
 Technical Director
 Directeur technique
 Direzione tecnica

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten. Bei Änderungen an den o. g. Geräten durch Dritte, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

This declaration certifies conformity to the above-named Directives but does not provide any guarantee of product characteristics. The safety notices in the product documentation supplied must be adhered to. This declaration is no longer valid if the equipment is modified by a third party.

Cette déclaration atteste la conformité de l'appareil avec les directives mentionnées, il ne contient pas la garantie de certaines propriétés. Les consignes de sécurité contenues dans la documentation de produit qui fait partie du détail de la fourniture devront être strictement observées. Cette déclaration de conformité est frappée de caducité si les appareils désignés ci-dessus sont modifiés par un tiers.

Questa dichiarazione certifica la conformità alle direttive summenzionate, ma non contiene alcuna garanzia delle qualità prodotto. È opportuno consultare le avvertenze di sicurezza allegate alle istruzioni del prodotto. Questa dichiarazione perde validità nel caso in cui gli apparecchi descritti sopra vengano modificati da parte di terzi.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen und / oder einer Qualitätsverbesserung bewirken, behalten wir uns vor. Für Druckfehler und Änderungen nach Drucklegung können wir keine Haftung übernehmen.

We reserve the right to make changes which relate to technical advances and / or to an improvement in quality. We accept no liability for printing errors and changes which occur after printing.

Nous réservons le droit d'apporter des modifications qui contribuent aux progrès techniques et / ou apportent une amélioration de la qualité. Nous déclinons toute responsabilité pour des fautes d'impression ou pour des changements intervenus après la date d'impression.

Ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche strutturali a vantaggio del progresso tecnologico o del miglioramento qualitativo! Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di battitura o modifiche successive alla messa in stampa del presente manuale.

Ihr Fachhändler:
Her dealers:
Votre vendeur autorisé:
Commercio specializzato:

Innovation aus Tradition



Haus – und Küchentechnik GmbH

Gutenbergstr. 25

D – 85748 Garching bei München

Telefon +49 (0)89 32084-0

Telefax +49 (0)89 32084-294

www.wamsler.eu

Art. Nr. 178050604
Ausgabe 08.2010